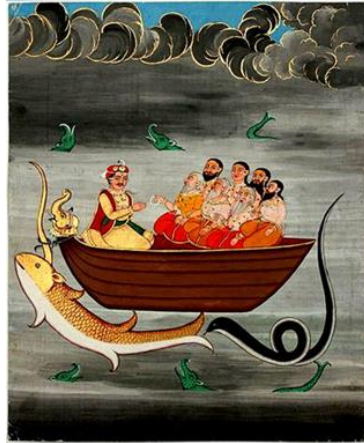


# A Flood of Flood Legends

## 홍수처럼 많은 홍수 전설



Why?...Did a worldwide watery  
Cataclysm really take place?

왜?...세계적 물 재앙이 실제로 일어났는가?

Secular scholars try to ignore and reject the Bible's account of a worldwide flood. Some compromise by saying that the flood recorded in the Bible was only a local event. The problem with these claims is that there are so many cultures around the globe with cataclysmic flood stories for the origin of people—just as the Bible says Noah's family repopulated the earth after escaping the Flood in the Ark. And they contain many other details identical to the biblical account.

세속의 학자들은 세계적 홍수에 관한 성경의 이야기를 무시하고 거부하려 든다. 어떤 이는 그 홍수 이야기는 단순히 지역적인 사건이었다고 말함으로써 타협하려 한다. 그런 주장들의 문제는 노아 가족이 홍수에서 방주로 구원받아서 지구상의 인구가 다시 번창하게 되었다고 성경이 말하는 것과 같은 방식으로, 고대로부터 아주 많은 문화들에서 홍수 재앙의 이야기가 전해내려져 온다는 것이다. 그런 이야기들에는 성경의 이야기와 구체적으로 일치하는 내용들도 많다.

We can test the secular scholars' claims. If the Bible's account of a worldwide flood is true, it was witnessed by every person on earth. The story of this event would have been passed down to their descendants and spread across the whole face of the earth.

우리는 세상 학자들의 주장이 옳은지 시험할 수 있다. 만약 성경의 세계적 홍수가 사실이라면 지구 상의 모든 사람들이 증인이 되었을 것이다. 이 사건의 이야기는 그 후손들에게 전해져서 지구의 전 지역으로 퍼져 나갔을 것이다.

And this is what we find with all the Flood legends. Though certain details differ from the Bible, many others are the same. For example:

아래는 홍수 전설에서 발견한 사실들이다. 일부 구체적 사항에선 성경과는 다르지만 대체로 똑 같다.

예를 들면:

- The ancient Greek flood hero was told to build and stock an ark because the god Zeus wished to destroy humanity. 고대 그리스의 홍수 영웅은 제우스 신이 인간을 멸망시키려했기에 방주를 지어서 보존했다고 전해진다.
- The Aztec story of a universal flood says it took place 1,716 years after the creation of the world—almost the same as the Bible’s date! 아즈텍의 우주적 홍수 이야기는 세계를 창조한 후 1,716 년 후에 발생했는데 성경의 연대와 거의 비슷하다!
- The Babylonian flood story shares seven major details with the Bible’s account. Similar stories are found around the world, including Australia, India, Scandinavia and China. 바벨론 홍수 이야기는 주요 사항 일곱 개가 성경과 일치한다. 비슷한 이야기들이 호주, 인도, 스칸다나비아, 중국을 포함한 세계적으로 발견된다.
- The universality of the flood stories and their similarity to the Bible cannot be explained unless they are based on an event that actually took place. 홍수 이야기의 우주성과 성경과의 유사성은 실제 발생한 사건이 아니라면 성립될 수 없다.

What’s remarkable, is that not only do many of the details of these stories agree with the Bible, they also tend to agree with each other! 놀라운 사실은 이 이야기들이 성경과 세부적으로 많이 비슷할 뿐 아니라 서로 간에도 일치한다는 것이다.

And they agree with the fossil evidence. Literally trillions of dead things somehow were trapped in sudden death in rocks all over the world. These rocks were once waterlogged, sedimentary rocks, which by definition were at one time soils laid down by water. 화석 증거와도 일치한다. 전세계적으로 갑작스런 죽음으로 도무지 셀 수 없이 많은 생물이 순간적으로 암석화 되었다. 그 바위들은 명백히 물에 의해 한번에 흠으로 덮힌 것으로써 단번에 침수되고 침전된 것이다.

The Bible refers to the great watery cataclysm of The Great Flood in many places. God judged the world once before, and another global judgement is coming. 2 Peter 3:6,7 “...the world that then was, being flooded by water, perished. But the present heavens and the earth..., are being kept for fire until the day of judgment and destruction of ungodly men.” 성경 곳곳에는 대홍수로 인한 물 재앙에 관해 설명하고 있다. 하나님은 이전에 한 번 세상을 심판했고 앞으로는 다른 지구적 심판이 임할 것이다. 벰후3:6,7은 “이로 말미암아 그 때에 세상은 물이 넘침으로 멸망하였으되 이제 하늘과 땅은 그 동일한 말씀으로 불사르기 위하여 보호하신 바 되어 경건하지 아니한 사람들의 심판과 멸망의 날까지 보존하여 두신 것이니라”고 선언한다.

**But the good news, the Gospel, is that God has made a way to reconcile the “world” to Himself! Read on to find out how you can have a personal relationship with the God who has promised to protect those who put their trust in His Son.** 그러나 좋은 소식, 복음이 있는데 하나님은 세상을 당신과 화목시킬 방안을 마련했다는 것이다. 당신의 아들을 믿는 자들을 보호하겠다고 약속하신 하나님과 어떻게 개인적인 관계를 맺을 수 있는지 알려면 성경을 읽어보라.

Here's what you need to know, based on words from the Creator's own book, the Bible: 창조주께서 지은 당신의 책 성경의 말씀에 근거하여 당신이 꼭 알아야 할 내용은;

**God's original design for mankind was disrupted by sin. 하나님의 인류에 대한 원래계획은 죄에 의해서 붕괴되는 것이었다.**

For all have sinned [disobeyed God], and come short of the glory [beautiful perfection] of God; (Romans 3:23) “모든 사람이 죄를 범하였으매 하나님의 영광에 이르지 못하더니”(롬 3:23)

For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 6:23) “죄의 삯은 사망이요 하나님의 은사는 그리스도 예수 우리 주 안에 있는 영생이니라”(롬6:23)

But God commends his love toward us in that while we were yet sinners, Christ died for us. (Romans 5:8) “우리가 아직 죄인 되었을 때에 그리스도께서 우리를 위하여 죽으심으로 하나님께서 우리에게 대한 자기의 사랑을 확증하셨느니라”(롬5:8)

**“Okay, so I'm a sinner. How can Jesus help me?” “좋다. 내가 죄인임을 인정한다. 예수는 나를 어떻게 도울 수 있는가?”**

For Christ also suffered once for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God, indeed being put to death in the flesh but made alive in the Spirit. (1 Peter 3:18) “그리스도께서도 단번에 죄를 위하여 죽으사 의인으로서 불의한 자를 대신하셨으니 이는 우리를 하나님 앞으로 인도하려 하심이라 육체로는 죽임을 당하시고 영으로는 살리심을 받으셨으니”(벧전3:18)

**“But isn't Jesus just one of many ways I can be saved?” “그러나 예수는 나를 구원하는 여러 방법 중의 하나이지 않는가?”**

And there is salvation in no other One; for there is no other name under Heaven given among men by which we must be saved. (Acts 4:12) Jesus said to him, I am the Way, the Truth, and the Life; no one comes to the Father, but by me. (John 14:6) “다른 이로써는 구원을 받을 수 없나니 천하 사람 중에 구원을 받을 만한 다른 이름을 우리에게 주신 일이 없음이라 하였더라”(행4:12) “예수께서 이르시되 내가 곧 길이요 진리요 생명이니 나로 말미암지 않고는 아버지께로 올 자가 없느니라”(요14:6)

**Can't I get to heaven by obeying God's commandments as best as I can?” “내가 최선을 다해 하나님의 계명을 지켜서 천국에 갈 수는 없는가?”**

Therefore by the deeds of the Law none of all flesh will be justified in His sight: for through the Law is the knowledge of sin. (Romans 3:20) “그러므로 율법의 행위로 그의 앞에 의롭다 하심을 얻을 육체가 없나니 율법으로는 죄를 깨달음이니라”(롬3:20)

**“So what does the Bible say about how to be saved?” “그럼 성경은 어떻게 구원 받을 수 있다고 말하는가?”**

The Bible says that the power to save us from this evil age lies with God. Not by works of righteousness which we have done, but according to His mercy He saved us (Titus 3:5). For by grace you are saved through faith [trust]. (Ephesians 2:8) 성경은 이 악한 세대에서 구원할 수 있는 힘은 오직 하나님께 있다고 말한다. 우리가 행한 의로운 일 때문이 아니라 그분의 자비하심에 따라 구원 받는다(딤후 3:5) 믿음을 통하여 은혜로 구원을 얻는다.(엡 2:8)

**You mean just like I trust the chairs I sit in?” “내가 앉아야 하는 의자들을 믿어야 하는 것과 같은 의미인가?”**

Yes! You trust (believe) without a full understanding that they, like Jesus Christ, will hold you up! 그렇다. 그 의자들이 당신을 붙들어 준다는 사실에 대해서 완전히 알지는 못해도 믿어야 하듯이 예수 그리스도도 마찬가지다.

Believe on the Lord Jesus Christ and you shall be saved (Acts 16:31). The word is near you, even in your mouth and in your heart; that is the word of faith... Because if you confess the Lord Jesus, and believe in your heart that God has raised him from the dead, you shall be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth one confesses unto salvation (Romans 10:8-10). 주 예수를 믿으라 네가 구원 받을 것이다.(행 16:31) 말씀은 바로 당신 곁에, 심지어 당신의 입술과 가슴에 있다. 그것이 바로 믿음의 말씀이다. 만약 하나님이 예수를 죽음에서 살렸다는 사실을 마음으로 믿고 그분을 주라고 고백하면, 바로 그로 인해서 구원받는다. 마음으로 믿어 의에 이르고 입술로 고백하여 구원에 이른다.(롬 10:8-10)

**PRAY AND CONFESS:** Thank You, Jesus, for living a sinless life and then becoming the sacrifice for my sins with Your death on the cross. Thank You also for giving me faith that lets me recognize my own unrighteousness, and lets me know that You died on my behalf to wipe away my sins. Thank You that You rose from the dead, and that I can escape Your judgment of this present evil age, and look forward to spending eternity with You in heaven. Amen.

기도하면서 고백하라. “아무 죄없는 삶을 사셨고 십자가에 죽으심으로 내 죄에 대한 제물이 되어 주신 예수님께 감사드립니다. 나에게 믿음을 주셔서 나의 불의함을 깨닫게 해주시고 당신께서 나를 위해서 죽으심으로 내 죄가 씻어졌음을 알게 해주셔서 감사합니다. 당신이 죽음에서 일어나셨기에 나는 현재의 악한 세대에서 당신의 심판을 면할 수 있었고 천국에서 당신과 함께 영생을 누릴 소망을 갖게 되었으니 감사합니다. 아멘”



**Creation Moments P.O. BOX 839 Foley, MN 56329 800-422-4253 creationmoments.com**

**© 2023, Creation Moments. All Rights Reserved**